

Annex: IV

LISTING SCHEDULE

Name of Division _____ Name of District _____

Name of Thana/Paurashava _____ Name of Union/Ward _____

Name of Village/Mahalla _____ Village/Mahalla Code

HHs No.	Name of the Household Head	M/F	Occupation	Father/Husband Name	Location of HHs and Name of Household	HHs Size	Number of Adult Male in HH	Number of Adult Female in HH

RESPONDENT SELECTION QUESTIONS

উন্নতদাতা চিহ্নিতকরণ প্রশ্নমালা

বিভাগ			জেলা		
থানা/উপজেলা			ওয়ার্ড/ইউনিয়ন		
মহল- ।/গ্রাম			খানার নাম্বার		
<p>কার সাক্ষাৎকার এহন করতে হবে, তা জানার জন্য এই খানায় যারা বসবাস করেন তাদের নাম জানা আমার প্রয়োজন। এই খানায় যারা বসবাস করেন আমি তাদের বয়স জানতে চাই। প্রথমে পুরুষদের নাম এবং পরে মহিলাদের নাম বলবেন এবং বয়সে বড় থেকে ছোট এই ভাবে বলবেন। এই নিয়মে যখন আপনার নাম বলা দরকার থেমাল রাখবেন তখন তা বলতে যেন ভুলে না যান।</p>					
নাম্বার	A খানা সদস্যের পুরো নাম	B সদস্যের বয়স	C সাক্ষাৎকার দেওয়ার যোগ্য ব্যক্তি হলে টিক <input checked="" type="checkbox"/> চিহ্ন দিন	D সাক্ষাৎকার যোগ্য ব্যক্তির ক্রমিক নং	E নির্বাচিত উন্নতদাতার জন্য 'R' লিখুন
পুরুষ	০১				
	০২				
	০৩				
	০৪				
	০৫				
	০৬				
	০৭				
মহিলা	০৮				
	০৯				
	১০				
	১১				
	১২				
	১৩				
	১৪				



FIELD WORK INSTRUCTION

মাঠ কার্যক্রম নির্দেশিকা

মাঠ কর্মীদের অবগতির জন্য জানানো হচ্ছে যে, আমরা এই কাজটা করার জন্য দেশের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ অংশ সাধারণ নাগরিকের কাছে যাচ্ছি। সুতরাং আমাদের সকলের দায়িত্ব হচ্ছে যে কোন ব্যক্তি/জন সাধারণের সাথে কথা বলার ওর্ডে তেই নিশ্চিত বিষয়গুলো অবশ্যই মনে রাখা।

২.০ সাক্ষাৎকার গ্রহণ সম্পর্কিত প্রয়োজনীয় নির্দেশাবলী

২.১ সম্পর্ক তৈরী

সাক্ষাৎকার আরম্ভ করার আগে উত্তরদাতার সাথে একটি তাঙ্কনিক সম্পর্ক গড়ার চেষ্টা করুন। দেখা হওয়ার সাথে সাথে সালাম বা আদাব দিয়ে আপনার পরিচয় প্রদাতি তার হাতে দিন। এরপর মৌখিকভাবেও আপনার পরিচয় তাকে জানান। তারপর আপনার আগমনের উদ্দেশ্য, সাক্ষাৎকারের বিষয় ও উদ্দেশ্য এবং সম্পর্কে তাকে কম কথায় বলুন। উত্তরদাতা এ সম্পর্কে কোন প্রশ্ন করলে যথাযথ উত্তর দিন।

এবারে উত্তরদাতাকে জানান কিভাবে দৈবচয়নের মাধ্যমে তার সাথে সাক্ষাৎকার নির্ধারিত করা হয়েছে।

উত্তরদাতা যদি সময় দিতে না চান তবে বিনীতভাবে তাকে পরবর্তী কোন এক সময়ে সাক্ষাৎকার দেয়ার জন্যে অনুরোধ করুন। তিনি যদি সম্পূর্ণভাবে আপনাকে প্রত্যাখান করেন তবে 'সাক্ষাৎকারদানকারী' নির্বাচন প্রক্রিয়া নির্দেশিকায় বর্ণিত নিয়মানুযায়ী পরবর্তী সাক্ষাৎকারদানকারীর কাছে যান।

ক্ষেত্র বিশেষে কখনো কখনো সাক্ষাৎকার দানকারীকে ভাই, চাচা, খালা, আপা, ইত্যাদি ব্যক্তিগত সংযোগে সম্মোহিত করা যেতে পারে। সেক্ষেত্রে তাঙ্কনিক সম্পর্ক তৈরী করা অনেক সোজা হয়ে যায়। তবে মনে রাখবেন শহরাঞ্চলে উচ্চবিত্ত বা মধ্যবিত্ত অধ্যুষিত এলাকায় অনেকে প্রথম পরিচয়েই ব্যক্তিগত সংযোগে অসন্তুষ্ট হতে পারেন। এসব ক্ষেত্রে তাদেরকে 'স্যার' বা 'ম্যাডাম' বলে সংযোগ করুন।

তাঙ্কনিক সম্পর্ক স্থাপন একটি গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার, তবে তা করতে যেয়ে যেন অযথা সময় নষ্ট না হয় সেদিকেও খেয়াল রাখবেন। সাক্ষাৎকারদানকারীকে কোন ব্যক্তিগত প্রশ্ন করবেন না। মনে রাখবেন আপনার মূল উদ্দেশ্য কিন্তু সাক্ষাৎকার গ্রহণ করা, সম্পর্ক স্থাপন নয়।

২.২ সঠিক আচরণ এবং দৃষ্টিভঙ্গি

⇒ পোশাক পরিচ্ছন্ন

সাক্ষাৎকার গ্রহণের সময় পরিধেয় পোষাকের প্রতি সতর্ক হওয়া প্রয়োজন আছে। স্বাভাবিক ও শালীন পোশাক পরিহিত অবস্থায় সাক্ষাৎকারদানকারীর কাছে যান। যে কোন উৎকৃষ্ট রং এবং ফ্যাশনের পোশাক পরিহার করুন। গ্রামাঞ্চলে কাজ করবার সময় মহিলা মাঠ-কর্মীরা এ ব্যাপারটি বিশেষভাবে খেয়াল রাখবেন।

⇒ সময়নুবর্তীতা

সাক্ষাৎকার গ্রহণের জন্যে কোন সময় পূর্ব নির্ধারিত হয়ে থাকলে ঠিক সেই সময়মত সাক্ষাৎকারদানকারীর নিকটে যান।

⇒ বাচন ভঙ্গি

ধীরে এবং স্পষ্ট উচ্চারণে সাক্ষাৎকারদানকারীর সাথে কথা বলুন। যে এলাকায় সাক্ষাৎকার গ্রহণ করছেন আপনি যদি সে এলাকার না হন তবে এই এলাকার আঘঠিক ভাষা ব্যবহার করবেন না। তবে যদি লক্ষ্য করেন যে উত্তরদাতা কোন আঘঠিক ভাষা ব্যবহার করছেন এবং সেটি আপনার নিজস্ব অঞ্চলের ভাষা (এবং আপনি এই আঘঠিক ভাষায় কথা বলতে অভ্যন্তর) তবে আপনিও এই আঘঠিক ভাষায় কথা বলুন।

⇒ অঙ্গভঙ্গি

সাক্ষাৎকার গ্রহণের সময় আপনার শারীরিক অঙ্গভঙ্গি স্বাভাবিক রাখুন। মুখ্যমন্ত্রে কোনরূপ বিরক্তি বা অবিধৈর্যের প্রকাশ যাতে না ঘটে সেদিকে খেয়াল রাখুন। হাত পা নাড়িয়ে কথা বলার ব্যাপারে সতর্ক থাকুন। অনেকেই এ ধরনের অঙ্গভঙ্গি পছন্দ করেন না। কোন বয়োজ্যেষ্ঠ ব্যক্তি বা সামাজিক পদমর্যাদায় উচ্চ ব্যাক্তির সামনে পায়ের উপর পা তুলে বসবেন না। আমাদের সমাজে এটি অনেক ক্ষেত্রেই গ্রহনযোগ্য নয়।

⇒ পর্যবেক্ষন

সাক্ষাত্কারদানকারীর কাছে পৌছানোর পরে চারিদিকের পরিবেশ এবং সাক্ষাত্কারদানকারীকে পর্যবেক্ষন করেন। বুঝতে চেষ্টা করেন তিনি ব্যস্ত
অথবা বিরক্ত অবস্থায় আছেন কিনা। এরকম অবস্থায় আপনার সাক্ষাত্কার সম্পন্ন নাও হতে পারে। এমন অবস্থায় কৌশলে সাক্ষাত্কারে পরবর্তী
সময় নির্ধারণ করতে পারেন।

সাক্ষাত্কারদানকারী কোন ধরনের আসন ব্যবহার করছেন তা লক্ষ্য করেন। তিনি যদি মাটি বা মেরুতে বসে আপনার সাথে কথা বলেন, তাহলে
আপনিও মাটিতে বা মেরুতে বসুন। খেয়াল রাখুন আপনি যেন সাক্ষাত্কারদানকারী যে আসনে বসেছেন তার থেকে উচ্চ আসনে না বসেন।

⇒ ব্যক্তিগত প্রশ্ন

সাক্ষাত্কারদানকারীকে কোনরকম ব্যক্তিগত প্রশ্ন করা থেকে বিরত থাকুন। তবে তিনি যদি আপনাকে কোন ব্যক্তিগত প্রশ্ন করেন, তবে তার জবাব
দেয়ার চেষ্টা করেন। রাজনৈতিক কোন বিষয়ে আপনার ব্যক্তিগত মতামত কোন প্রকারেই প্রকাশ করবেন না।

⇒ বিতর্ক

সময় প্রশ্নপত্রে বেশ কিছু প্রশ্ন রয়েছে যাতে উত্তরদাতা কিংবা উপস্থিত আশেপাশের লোকজন হয়ত প্রশ্নকর্তার সাথে আবেগপ্রবন্ধ হয়ে উঠে তর্কে
লিঙ্গ হতে পারেন কিংবা বিতর্ক সৃষ্টি করতে পারেন। এক্ষেত্রে প্রশ্নকর্তাকে (FI) অবশ্যই স্বাভাবিক আচরণ প্রদর্শনের মাধ্যমে নিজস্ব নিরপেক্ষতা
(objectivity) বজায় রেখে উত্তরদাতার বক্তব্য ধৈর্য সহকারে শুনবেন, এক্ষেত্রে উত্তরদাতাকে মার্গপথে থামিয়ে দিলে হয়ত তিনি মনঃস্ফুল হতে
পারেন, তাই প্রশ্নকর্তা শাস্ত্রভাবে তাকে পর্যবেক্ষন করবেন কিন্তু কোনভাবেই নিজেকে কোন বিতর্কে জড়াবেন না কিংবা আবেগপ্রবন্ধ হয়ে কোন
তর্কে কথমোই লিঙ্গ হবেন না।

⇒ প্রশ্নের ব্যাখ্যা

আপনার প্রশ্নপত্র থেকে সাক্ষাত্কারদানকারীকে করা কোন প্রশ্ন যদি তিনি পুরোপুরি বুঝতে না পারেন বা তিনি যদি প্রশ্নটি সম্পর্কে আরো ব্যাখ্যা
দিতে বলেন স্বেচ্ছেত্রে তাকে প্রশ্নপত্রে "উল্লেখিত 'যেসব প্রশ্ন ব্যাখ্যা করা যাবে না'" সেগুলো বাদে অন্যান্য প্রশ্নগুলো ব্যাখ্যা করা যেতে পারে।
তবে এক্ষেত্রে অত্যল্প সর্তক থাকতে হবে যে প্রশ্নটি ভাল করে বোঝাতে যেয়ে যেন মূল প্রশ্নের অর্থের কোনরকম হেরফের না হয় বা প্রশ্ন থেকে
যেন মূল বিষয়টিই হারিয়ে যেয়ে অন্য কোন বিষয় গুরুত্বপূর্ণ হয়ে উঠে। আরও মনে রাখতে হবে, যাতে উক্ত বিষয়ে আপনার নিজস্ব মতামত
কোনভাবেই প্রকাশ না পায়।

২.৩

বিদ্যায়

যথাযথ সম্পর্ক তৈরী এবং পূর্ণ সাক্ষাত্কার গ্রহণ শেষে সম্পূর্ণ প্রশ্নপত্রটি সঠিকভাবে পূর্বন করা হয়েছে কিনা তা Field Investigator ভালভাবে
পরিচাক্ষ করবেন। কারন কোন তথ্য যদি বাকি থেকে যায় তবে তা পরবর্তীতে পূর্বন করা হয়ত সম্ভব নাও হতে পারে। সবশেষে উত্তরদাতাকে বিদ্যায় সালাম বা আদাব দিয়ে আপনার সাথে সময় দেয়ার জন্য ধন্যবাদ/ক্ষমাপ্রার্থনাপূর্বক স্থান ত্যাগ করুন এবং উত্তরদাতাকে এটা ও বলুন যে প্রশ্নপত্রে কোন
ধরনের ভুলকৃটি বা তথ্যের অসঙ্গতি যদি পরবর্তীতে দেখা যায় তাহলে পুনরায় তার (উত্তরদাতা) কাছে আসতে হতে পারে এবং তখন তাকে সময়
দেয়ার জন্য অনুরোধ করেন।

৩.০

নিরাপত্তা

- Field-এর একটি পরিচিত স্থান ঠিক করবেন, যেখানে সবাই প্রয়োজনে মিলিত হওয়া যায় এবং এলাকা সম্পর্কে পরিচার ধারনা নেয়া যায়।
- সন্দ্বয়ের পর একা একা (বিশেষ করে মহিলা তথ্য সংগ্রহক) কোথাও যাবেন না। প্রয়োজনে কয়েকজন একসাথে যাবেন।
- বিপদসংকুল এলাকা, গড়গোলপূর্ণ এলাকা পরিহার করবেন। এক্ষেত্রে অফিস এর সাথে তাংক্ষণিক যোগাযোগ রক্ষা করবেন এবং প্রয়োজনীয়
নির্দেশ নিবেন।
- নিজেদের সাথে খাবার স্যালাইন এবং কিছু নিত্যপ্রয়োজনীয় ঔষধ (যেমন মাথা ধরা/গা ব্যাথা নাশক Paracetamal, কাটা ছেঁড়ার মলম,
ইত্যাদি) সাথে রাখবেন।
- সব সময় সাধারণের চলাচলের রাস্তার ব্যবহার করবেন। অর্থাৎ এ এলাকার লোকজন যে পথে হাটাচলা করে সে পথ ব্যবহার করবেন, যাতে
অনাহত বিপদ থেকে রক্ষা পাওয়া যায় (যেমন-সাপের কামড় থেকে রক্ষা, গর্তে পড়ে যাওয়া থেকে রক্ষা, পুরনো দালান/দেওয়াল ধরে পড়া
থেকে রক্ষা)।

Field Investigator

গবেষনায় সঠিকভাবে প্রকৃত তথ্য পাওয়ার প্রথম শর্ত হচ্ছে তথ্যসংগ্রহকদের কাজের প্রতি ব্যক্তিগত সমূহ হলোঃ



- Listing Schedule ঠিকমতো পূরন করুন।
- খানা নির্বাচনের পর উত্তরদাতা চিহ্নিতকরণ প্রশ্নমালা ফরম (Respondent Selection Questions) পূরণ করুন। উত্তরদাতার সাথে সময়মত দেখা করুন এবং তাকে প্রয়োজনীয় সম্মান প্রদর্শন করুন।
- উত্তরদাতার কাছে আপনি এবং আপনার কাছে উত্তরদাতা সম্পূর্ণ অপরিচিত, সুতরাং আগে পরিচিত হয়ে সহজ হয়ে নিন। আপনার প্রথম উপস্থাপনা থেকেই উত্তরদাতা সহযোগিতা করবেন কিনা ঠিক করে নিন। নিজেকে সেভাবে উপস্থাপন করুন। আপনার কথাবার্তা থেকেই বোঝা যাবে তিনি আপনাকে নিজের লোক মনে করবেন কিনা।
- উত্তরদাতার যে কোন প্রশ্নের খোলাখুলি উত্তর দিন। সাক্ষাৎকার শুরু করার আগেই উত্তরদাতা আপনাকে কিছু প্রশ্ন করতে পারেন প্রজেক্ট সম্পর্কে, কোম্পানী সম্পর্কে, এমনকি কিছু ব্যক্তিগত প্রশ্নও এখানে এসে যায়। এমন কোন ভাব প্রকাশ করবেন না যাতে উত্তরদাতা মনে করতে পারেন যে তাঁর কথায় আপনি বিরক্ত হচ্ছেন।
- বিনা অনুমতিতে কারো ঘরে প্রবেশ করবেন না। সম্ভব হলে তাকে একাকী ইন্টারভিউ করুন। যদি একাকী সম্ভব না হয় তাহলে খুব সাবধানে প্রশ্ন করুন, যাতে তিনি অন্যদের সামনে বিব্রত বোধ না করেন।
- স্থান ত্যাগ করার আগেই প্রশ্নপত্র ঠিকমতো পূরন করেছেন কিনা চেক করুন। যদি কোন তথ্য বাকী থেকে যায় তবে তা পরবর্তীতে পূরন করা অসম্ভব হয়ে দাঁড়াতে পারে।
- আপনার সুপার ভাইজার/কোয়ালিটি কন্ট্রোলার যখন স্পট-চেক করতে আপনার কাছে যাবে তখন তার হাতে এর আগে পূরন হওয়া প্রশ্নপত্রগুলো দিয়ে দিন, যাতে তিনি সেগুলো পরীক্ষা করা শুরু করতে পারেন।
- ইন্টারভিউ শেষ হলে উত্তরদাতাকে ধন্যবাদ জানিয়ে এবং পরবর্তীতে যে কোন ধরনের সাহায্য, সহযোগিতার (প্রশ্নমালা সম্পর্কিত) আশ্বাস নিয়ে বিদায় নিন।
- সুপার ভাইজার/কোয়ালিটি কন্ট্রোলার উপদেশ পালন করবেন। প্রয়োজনীয় ক্ষেত্রে দলের সবাই আলাপ-আলোচনার মাধ্যমে সিন্কান্ড নিন।
- সুপার ভাইজার/কোয়ালিটি কন্ট্রোলার কোন ধরনের অসহযোগিতা করলে, সঠিক দায়িত্ব পালন না করলে এবং যেকোন ধরনের অসঙ্গতি দেখা দিলে অবশ্যই অফিসকে অবগত করবেন।
- সবসময় পরিচয় পত্র সাথে রাখবেন যাতে, প্রয়োজনে পরিচয় পত্র দেখাতে পারেন।

Field Supervisor

একটি গবেষনার উদ্দেশ্য সফল হয় গুণগত তথ্য বা উপাত্ত দ্বারা। সেক্ষেত্রে সংগৃহীত তথ্যের মান নিশ্চিত করা গুরুত্বপূর্ণ। মান নিশ্চিত করার সাথে সাথে তথ্য সংগ্রহকারীদের Field-এ সুস্থ ব্যবস্থাপনা, কাজ বন্টন এবং সার্বিক তত্ত্ববিধানও প্রয়োজন। আর এই গুরুত্বপূর্ণ ও অর্থবহু দায়িত্ব পালন করেন একজন সুপারভাইজার।

কোন কমিউনিটিতে তথ্য নিতে যাবার সময় একজন সুপারভাইজারের জন্য অবশ্য পালনীয় দায়িত্ব, কর্তব্য সমূহ নিচে বর্ণিত হলো:

- খানা নির্বাচনের জন্য KISH পঞ্জতি অনুসরন করুন। এ ব্যাপারে Quality Controller এর সাথে আলোচনা করুন। নির্দিষ্ট ঠিকানা মোতাবেক কাঞ্জিত ব্যক্তির কাছে গিয়ে নিজে পরিচিত হন এবং দলের অন্যদেরও পরিচয় করিয়ে দিন। প্রয়োজনে পরিচয় পত্র দেখান।
- পরিচয় পর্ব সম্পাদনের পর তাঁর কাছ থেকে সময় প্রার্থনা করুন। দেয়া সময় মত একজন জরীপ কর্মীকে (Field Investigator) তার কাছে পাঠান। জরীপ কর্মীদের সময় মত এবং সঠিকভাবে পরিচালনা করাই আপনার দায়িত্ব।
- সুপারভাইজার জরীপ কর্মীদের মধ্যে কাজ বন্টন করে দিবেন।
- এলাকা ঘুরে ঘুরে জরীপ কর্মীদের কার্যক্রম তদারক করুন। কোন অসঙ্গতি লক্ষ্য করলে প্রতিষ্ঠানের নিয়মনীতি ঠিক রেখে এবং নিজস্ব বুদ্ধিমত্তা দিয়ে তাৎক্ষণিক ব্যবস্থা নিন। প্রয়োজনে অফিসকে অবগত করুন।
- একজন জরীপ কর্মী একটি সাক্ষাৎকার নিতে কত সময় নিচ্ছে তা পর্যবেক্ষন করবেন এবং তা লিখে রাখুন।

- পূর্বে পূরণ করা প্রশ্নমালার প্রশ্নতোরগুলো দৈর চয়নের মাধ্যমে চেক করুন। কোন অসঙ্গতি দেখলে সংশিগ্ট জরীপ কর্মীর সাথে আলোচনা করে সেই অসঙ্গতি দূর করুন।
- কোন জরীপ কর্মী কোন প্রশ্ন না বুঝলে তা ভালভাবে বুবিয়ে দিবেন।
- সাক্ষাৎকারদানকারী নির্বাচন ঠিকমত হচ্ছে কিনা তা নিশ্চিত হতে হবে এবং ভুল হলে তাঙ্কনিকভাবে সংশোধন করে দিবেন।
- প্রত্যেক গ্রাম/মহলগায় সমান সংখ্যক পূর্ণস্বর্ণ ও মহিলা উন্নয়নাত্মক সাক্ষাৎকার নেওয়া হচ্ছে কিনা তা খেয়াল রাখতে হবে।
- প্রতিটি গ্রাম/মহলগায় ইতিমধ্যে যাদের সাক্ষাৎকার নেয়া হয়েছে তাদের মধ্য থেকে সুপারভাইজার নিজে কমপক্ষে একটি সাক্ষাৎকার ব্যক্তিগতভাবে পুনরায় নিবেন।
- দিনের সম্পাদিত কার্যক্রম সন্ধ্যায় ঘরে বসে দলের সদস্যদের সঙ্গে আলোচনা এবং পর্যালোচনা করুন। কোন অসঙ্গতি পরিলক্ষিত হলে পরের দিন জরীপ কর্মীর সঙ্গে উন্নয়নাত্মক কাছে যান এবং ক্ষমা প্রার্থনা পূর্বক তাকে পুনরায় প্রশ্ন করে অসঙ্গতি দূর করুন। অনেক প্রশ্নের বোঝার তারতম্যের জন্য বিভিন্ন উন্নত হতে পারে। একটা নির্দিষ্ট উন্নত পাবার জন্য জরীপ কর্মীকে সাহায্য করুন।
- দিনের কাজের হিসাব ১টি ছকে (Contact Record Sheet - এ) পূরণ করতে হবে।
- জরীপকৃত প্রতিটি গ্রাম/মহলগায় একটি map/sketch করতে হবে এবং সেটি অবশ্যই অফিসে পাঠাতে হবে। প্রতিটি Map-এর সাথে ঐ গ্রাম/মহলগায় একটি মোবাইল নং পাঠাতে হবে।
- জরীপকৃত প্রতিটি PSU'র একটি Top Sheet পূরণ করে অফিসে পাঠাতে হবে।
- দলের সদস্যদের ভাল মন্দ দেখা শোনা করা আপনার কর্তব্য। আপনি কত সহজে দলের সবার সাথে মিশতে পারছেন তার উপরই নির্ভর করছে আপনার সফলতা। দলের প্রতিটা সদস্যের ভাল মন্দ দেখা শোনা করুন। তাদের সাথে বক্তু সুলভ আচরণের মাধ্যমে কাজের নেতৃত্ব দিন।
- সবশেষে একটি প্রতিবেদন অফিসে জমা দিতে হবে।

Quality Controller

এটি একটি গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্ব, যেখানে জরীপ চলাকালীন অবস্থায় প্রথম থেকে শেষ পর্যন্ত অত্যন্ত দক্ষতার সাথে তথ্যের মান একশত ভাগ নিশ্চিত করতে হয়।

কোন কমিউনিটি থেকে তথ্য নেয়ার পর একজন মান নিয়ন্ত্রকের (Quality Controller) দায়িত্ব ও কর্তব্যসমূহ নিচে বর্ণিত হলোঃ

- KISH পদ্ধতি ঠিকভাবে অনুসরণ করা হচ্ছে কিনা তা নিশ্চিত করবেন। প্রয়োজনে Field Supervisor সাথে আলোচনা করুন।
- জরীপ কর্মীর (Field Investigator) পূরনকৃত প্রশ্নপত্র নিয়ে তা যাচাই করা এবং এর মান নিশ্চিত করবেন। মান নিয়ন্ত্রকের প্রয়োজনে তাকে পুনরায় সাক্ষাৎকার গ্রহণকারীকে (FI) নিয়ে সাক্ষাৎকার প্রদানকারীর নিকট গিয়ে সন্দেহ বা ভুল হওয়া প্রশ্নপত্র আবার জিজ্ঞাসা করতে হবে। সেক্ষেত্রে মান নিয়ন্ত্রকই (Quality Controller) প্রতিষ্ঠানের কাছে দায়বদ্ধ থাকবে।
- কোন Field-এর সকল প্রশ্ন পত্র সম্পূর্ণ যাচাই শেষ না করে, উক্ত Field ছাড়া যাবে না।
- প্রতিদিন পূর্ণস্বর্ণ প্রশ্নপত্র এন্ডিলের মধ্যেই মান যাচাই করা বাধ্যবৰ্তীয়।
- উন্নত প্রশ্নের উন্নয়নগুলো আলাদা খাতায় লিখে রাখবেন এবং সেগুলো পরে অফিসে জমা দিতে হবে।
- কোয়ালিটি কন্ট্রোলার গবেষনার গুণগত মানের ব্যাপারে প্রতিষ্ঠানকে নিয়মিত তথ্য প্রদান করবে।
- প্রশ্নপত্রের মানের ব্যাপারে Quality Controller-এর সিঙ্কালড়ই চূড়ান্ত বলে গন্য হবে।
- প্রতিটি গ্রাম/মহলগায় ইতিমধ্যে যাদের সাক্ষাৎকার নেয়া হয়েছে তাদের মধ্য থেকে QC নিজে কমপক্ষে একটি সাক্ষাৎকার ব্যক্তিগতভাবে পুনরায় নিবেন।



- কোন জরীপ কর্মী কোন প্রশ্ন না বুঝলে তা ভালভাবে বুঝিয়ে দিবেন।
- সাক্ষাৎকারদানকারী নির্বাচন ঠিকমত হচ্ছে কিনা তা নিশ্চিত হতে হবে এবং তুল হলে তাৎক্ষণিকভাবে সংশোধন করে দিবেন।
- প্রত্যেক গ্রাম/মহল্পুরায় সমান সংখ্যাক পুরস্কার ও মহিলা উত্তরদাতার সাক্ষাৎকার নেওয়া হচ্ছে কিনা তা ধেয়াল রাখতে হবে।
- জরীপকৃত প্রতিটি PSU'র একটি Tally sheet পুরস্কার করে অফিসে পাঠাতে হবে।
- সবসময় পরিচয় পত্র সাথে রাখবেন যাতে, প্রয়োজনে পরিচয় পত্র দেখাতে পারেন।
- সবশেষে একটি প্রতিবেদন অফিসে জমা দিতে হবে।



RESPONDENT SELECTION INSTRUCTIONS (Along with Questionnaire fill-up)

A. Household Selection (খানা নির্বাচন)

- ১। নির্ধারিত মহলগত বাগামে শিয়ে সুপারভাইজার উক্ত এলাকা সম্পর্কে ভালভাবে অবগত আছেন এমন একজন হানীয় ব্যক্তির (কুল শিক্ষক, ইমাম, মাতাবর, ইত্যাদি) সাথে আলোচনা করে ঐ গ্রাম/মহলগত খানার (HH) সংখ্যা, যোগাযোগ ব্যবস্থা, ইত্যাদি সম্পর্কে ভালভাবে অবগত হবেন। এলাকা সম্পর্কে একটি পরিকার ধারনা পাওয়ার পর সুপারভাইজার তার এণ্ড-প্রের সব সদস্যকে নিয়ে উক্ত এলাকার একটি মানচিত্র (Map/Sketch) তৈরী করবে, যাতে যে সব বাড়ি সাক্ষাৎকার নেয়া হবে সেগুলো চিহ্নিত থাকবে।
- ২। গ্রাম/মৌজা যদি সেসব হয়, তবে পাশের গ্রামের বাড়ী থেকে কিছু বাড়ীর তালিকা করবে।
- ৩। সাক্ষাৎকার নেয়া প্রত্যেক বাড়ী থেকে তথ্য নিয়ে Listing Schedule পূরন করবে। নিচে ছক-১-এ Listing Schedule দেখানো হলো।

ছক-১: Listing Schedule

Name of Division _____ Name of District _____ Name of Upazilla/Thana _____
 Name of Union/Ward _____ Name of Village/Mahalla _____ Village/Mahalla _____
 Code _____

HHs No.	Name of the Household Head	M/F	Occupation	Monthly HH Income	Father/Husband Name	Location of HHs and Name of Household	HHs Size	Number of Adult Male in HH	Number of Adult Female in HH
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

B. Respondent Selection

(উত্তরদাতা নির্বাচন)

- বাড়ীর কর্তা বা যিনি তথ্য দিবেন তার কাছ থেকে নিম্নলিখিত উত্তর নির্বাচন করা হবে।

"দেশের উন্নয়নে সকল স্তরের জনসাধারণের অংশগ্রহণ নিশ্চিত করার জন্য ধারের প্রত্যেক বাড়ীর সকল সদস্যের সম্পর্কে কিছু তথ্য সংগ্রহ করা হবে। আমি আপনাকে এই নির্বাচন দিচ্ছি যে, আপনার দেওয়া সকল তথ্য সম্পূর্ণভাবে গোপন রাখা হবে। এই সকল তথ্য শুধুমাত্র গবেষনার কাজে ব্যবহার করা হবে।"

ছক-২: উত্তরদাতা চিহ্নিতকরণ প্রশ্নমালা

বিভাগ ওয়ার্ড/ইউনিয়ন	জেলা	থানা/উপজেলা					
	মহল- ।/গ্রাম	খানার নাম					
কার সাক্ষাত্কার গ্রহণ করতে হবে, তা জানার জন্য এই খানায় যারা বসবাস করেন তাদের নাম জানা আবার প্রয়োজন। এই খানায় যারা বসবাস করেন আমি তাদের বয়স জানতে চাই। প্রথমে পুরুষদের নাম এবং পরে মহিলাদের নাম বলবেন এবং বয়সে বড় থেকে ছোট এই ভাবে বলবেন। এই নিয়মে যখন আপনার নাম বলা দরকার খেয়াল রাখবেন তখন তা বলতে যেন ভুলে না যান।							
নাম	A খানা সদস্যের পুরো নাম	B সদস্যের বয়স	C সাক্ষাত্কার দেওয়ার যোগ্য ব্যক্তি হলে টিক <input checked="" type="checkbox"/> চিহ্ন দিন	D শিক্ষাগত যোগ্যতা	E পেশা	F সাক্ষাত্কার যোগ্য ব্যক্তির ক্রমিক নং	G নির্বাচিত উত্তরদাতার জন্য 'R' লিখন
পুরুষ	০১						
	০২						
	০৩						
	০৪						
	০৫						
	০৬						
মহিলা	০৭						
	০৮						
	০৯						
	১০						
	১১						
	১২						

KISH TABLES (KT)

Enter Kish Table Code (A, B, C, D, E, F)	Kish Table code	<input type="text"/>
--	-----------------	----------------------

- নির্বাচনের জন্য যোগ্য প্রত্যেক ব্যক্তির জন্য কলাম C তে টিক চিহ্ন দিন। যোগ্য ব্যক্তি হচ্ছেন তারা যাদের বয়স বর্তমানে ১৫ বছর বা তার বেশী। যদি কলাম B-তে বয়স ১৫ বছরের কম হয় তাহলে কলাম C-তে চিহ্ন দেওয়ার দরকার নাই।
- কলাম C চেক করে প্রত্যেক যোগ্য ব্যক্তির জন্য কলাম D-এ একটি ক্রমিক নম্বর দিন। প্রথমে যোগ্য পুরুষদের ও পরে যোগ্য মহিলাদের বয়সে বড় থেকে ছোট এই ভাবে ক্রমিক নম্বর দিন। যোগ্য মহিলা ক্রমিক নম্বর পুরুষের শেষ নম্বরের পরবর্তী নম্বর হবে।
- উত্তরদাতা নির্বাচন করার জন্য উপযুক্ত নির্বাচনী টেবিলটি (নীচের উদাহরণটি দেখুন) ব্যবহার করুন। প্রথম কলামে সকল যোগ্যব্যক্তির মোট সংখ্যা বৃত্তায়িত করুন। (সর্বোচ্চ সংখ্যা কলাম D-এ দেওয়া হয়েছে)। নির্বাচনী টেবিলের দ্বিতীয় কলামে প্রথম কলামের বৃত্তায়িত সংখ্যাটির বিপরীত সংখ্যাটি সাক্ষাত্কার গ্রহনের জন্য নির্বাচিত ব্যক্তির ক্রমিক নম্বর। কলাম E-তে নির্বাচিত ব্যক্তির জন্য 'R' লিখন। এখানে উল্লেখ্য যে, KISH TABLE (KT)-এ প্রদত্ত উপযুক্ত নির্বাচনী টেবিলটি ব্যবহার করতে হবে।

৫. যদি খানা তালিকায় ১৫ বছর বা তার বেশী বয়সের কোন লোক না থাকে তাহলে খানায় কোন যোগ্য উত্তরদাতা নেই বলে ধরে নিন।

Selection Table A*	
যদি খানায় যোগ্য ব্যক্তির সংখ্যা এমন হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	১
৩	৩
৪	২
৫	৫
৬ +	১

*Table 'A' টি উদাহরণ হিসাবে দেওয়া হল। উপরুক্ত KISH TABLE ব্যবহার নিশ্চিত করেন।

৬. যে সকল বাড়ীর ক্রমিক নম্বর:

৫ (KT-F), ১০ (KT-D), ১৫ (KT-B), ২০ (KT-E), ২৫ (KT-A), ৩০ (KT-C), ৩৫ (KT-F), ৪০ (KT-D), ৪৫ (KT-B), ৫০ (KT-E) সে বাড়ীটি সাক্ষাত্কার গ্রহণের জন্য নির্বাচিত হবে। (১০টি সাক্ষাত্কারের জন্য প্রযোজ্য)

৭. নির্বাচিত বাড়ীর জন্য কোন বয়স্ক পুরুষ বা মহিলার সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে তা Kish Table নামার থেকে জেনে নিতে হবে।

৮. নির্বাচিত বাড়ীর জন্য ৬টি KISH Table (A to F) থেকে দৈবচয়নের মাধ্যমে একটিকে নির্বাচিত করতে হবে।

৯. তবে লক্ষ্য রাখতে হবে যে প্রায় সমান সংখ্যক A, সমান সংখ্যক B, সমান সংখ্যক C, সমান সংখ্যক D, সমান সংখ্যক E, এবং সমান সংখ্যক F টেবিল ব্যবহার করা হয়। KISH Tables (A-F) নিচে দেয়া হলো।

KISH Table A

বাড়ীতে মোট বয়স্ক ব্যক্তির সংখ্যা যদি নির্মল হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	১
৩	৩
৪	২
৫	৫
৬+	১

KISH Table B

বাড়ীতে মোট বয়স্ক ব্যক্তির সংখ্যা যদি নির্মল হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	২
৩	১
৪	৩
৫	৪
৬+	২

KISH Table C

বাড়ীতে মোট বয়স্ক ব্যক্তির সংখ্যা যদি নির্মল হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	১
৩	২
৪	৪
৫	১
৬+	৩

KISH Table D

বাড়ীতে মোট বয়ক্ষ ব্যক্তির সংখ্যা যদি নিম্নরূপ হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাৎকার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	২
৩	৩
৪	১
৫	২
৬+	৮

KISH Table E

বাড়ীতে মোট বয়ক্ষ ব্যক্তির সংখ্যা যদি নিম্নরূপ হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাৎকার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	১
৩	২
৪	১
৫	৩
৬+	৫

KISH Table F

বাড়ীতে মোট বয়ক্ষ ব্যক্তির সংখ্যা যদি নিম্নরূপ হয়	যে ব্যক্তির সাক্ষাৎকার নেওয়া হবে তার সংখ্যা
১	১
২	২
৩	১
৪	৪
৫	৩
৬+	৬

১০. প্রত্যেক দলকে অবশ্যই লক্ষ্য রাখতে হবে যে সমান সংখ্যক বয়ক্ষ পুরুষ ও সমান সংখ্যক বয়ক্ষ মহিলা নির্বাচিত করতে হবে।

১১. প্রত্যেক গ্রাম/মহলগুর (PSU'র) নির্বাচিত ব্যক্তিদের বয়সের বিন্যাস নিম্নরূপ হবে। নির্দিষ্ট সংখ্যক সাক্ষাৎকার শেষ হলে যা Tally Sheet-এ উল্লেখ করতে হবে।

বয়স	পুরুষ	মহিলা	মোট
১৫-২৪			
২৫-৩৪			
৩৫-৪৪			
৪৫-৫৪			
৫৫+			
মোট			

১২. মূল প্রশ্নমালার প্রথম পৃষ্ঠায় বাড়ীর নম্বর এবং নির্বাচিত ব্যক্তির নম্বর অবশ্যই লিপিবদ্ধ করতে হবে।

C. Questionnaire Fill-up

(মূল প্রশ্নমালা পূরন)

১। প্রথম পৃষ্ঠায় প্রদত্ত নামাবরের সাথে ছক ২-এর নামাবর মিলিয়ে নির্বাচিত বাড়ীর নামাবর এবং নির্বাচিত ব্যক্তির সাক্ষাৎকার নেওয়া হচ্ছে কিনা প্রথমে এ বিষয়ে নিশ্চিত হতে হবে।

২। যদি নির্দিষ্ট ব্যক্তিকে প্রথমবার যাওয়ার পর সাক্ষাৎকারের জন্য পাওয়া না যায়, তবে Top sheet এ নির্ধারিত স্থানে সাক্ষাতের জন্য কখন যাওয়া হয় এবং পাওয়া যায়নি উল্লেখ করতে হবে।

৩। বাড়ীর অন্যান্য লোকদের সাথে আলাপ-আলোচনা করে কখন নির্ধারিত উত্তরদাতাকে পাওয়া যেতে পারে তার সম্ভাব্য সময় জেনে দ্বিতীয়বার সাক্ষাৎকারের উদ্দেশ্যে যাবে। দ্বিতীয়বারও যদি না পাওয়া যায় তবে সময় উল্লেখ করে পাওয়া যায়নি উল্লেখ করতে হবে।

৪। বাড়ীর অন্যান্যদের সাথে আলাপ করে পাওয়া যাওয়া সম্ভাব্য সময় জেনে তৃতীয়বার সাক্ষাৎকারের জন্য যাবে এবং Top sheet ছক-৩ পূরন করবে। সাক্ষাৎকারের জন্য পাওয়া গেলে সাক্ষাৎকার গ্রহণ করবে। নতুন একই লিসের লোক পর্যবর্তী বাড়ী থেকে নির্বাচন করে সাক্ষাৎকার গ্রহণ করবে।

৫। যদি নির্দিষ্ট উত্তরদাতার সাক্ষাৎকার না নেওয়া যায়, তবে পরবর্তীতে কার সাক্ষাৎকার নেয়া হয়েছে, তার HH নামার এবং উত্তরদাতার নামার প্রশ্নগুলি উল্লেখ করতে হবে।

৬। মনে রাখতে হবে প্রত্যেক গ্রাম থেকে অবশ্যই ৫ জন পুরুষ ও ৫ জন মহিলার সাক্ষাৎকার নিতে হবে। নির্বাচনের সময় সংযোজনীভূত উল্লেখিত বয়সের বিন্যাস সব সময় মনে রাখতে হবে।

৭। Top sheet ছক ৩-এ দেখানো হলো যাতে বর্ণিত বিষয়ে তথ্য লিপিবদ্ধ করতে হবে।

ছক-৩: Top Sheet

সাক্ষাৎকার নম্বর	নির্ধারিত সময়	সাক্ষাৎকার হয়েছে কি?	না হলে তৃতীয় সাক্ষাৎকারের সময়	না হলে তৃতীয় সাক্ষাৎকারের সময়	না হলে নতুনভাবে নির্বাচিত বাড়ীর নম্বর, উত্তরদাতার নম্বর
১ম					
২য়					
৩য়					

৮। উত্তরদাতাদের জরিপের উদ্দেশ্য ভালভাবে, সহজ ভাষায় এবং বিনয়ের সাথে ব্যাখ্যা করবে।

৯। সাক্ষাৎকার একান্মেড় গ্রহণ করার বিষয়টি উল্লেখ করে, অন্যরা যাতে উপস্থিত না থাকে সে চেষ্টা অবশ্যই করবে।

১০। প্রত্যেক প্রশ্নের উপরে নির্দেশাবলী দেওয়া আছে, তা ভালভাবে পড়বেন। প্রশিক্ষনের সময় এ সম্পর্কে ভালভাবে বলা হলেও সাক্ষাৎকার গ্রহনের সময় আবার পড়বেন। যদি কোন প্রকার সন্দেহ মনে আসে, তবে সুপারভাইজার/কোয়ালিটি কন্ট্রোলারের সাথে আলাপ করে সন্দেহ দ্রু করবে।

১১। সকলকে প্রশ্ন করুন, এ ক্ষেত্রে নির্বাচিত প্রত্যেককে প্রশ্ন করার কথা বলা হচ্ছে।

১২। কোন কোন প্রশ্নের ক্ষেত্রে কার সাক্ষাৎকার নেওয়া হবে তার নির্দেশাবলী দেওয়া আছে। সে ক্ষেত্রে শুধু নির্দিষ্ট ব্যক্তিকে প্রশ্ন করবে। অন্যথায় প্রশ্ন না করে পরবর্তী প্রশ্নে চালে যাবে।

১৩। কোন কোন প্রশ্নে, অনেকগুলো প্রশ্নের উল্লেখ আছে। সে ক্ষেত্রে প্রত্যেক Sub প্রশ্নের উত্তর নেওয়া হল কিনা তা নিশ্চিত হতে হবে। প্রত্যেক Sub প্রশ্নের উত্তর নেওয়া হল কিনা তা নিশ্চিত হতে হবে।

১৪। যে প্রশ্নের একটি উত্তর হবে প্রদত্ত উত্তরকে বৃত্ত দিয়ে চিহ্নিত করতে হবে। টিক চিহ্ন দেওয়া যাবে না।

১৫। যে প্রশ্নের একাধিক উত্তর হবে সেগুলো বৃত্ত দিয়ে নিশ্চিত করতে হবে।

১৬। যেসব প্রশ্নে উচ্চুক্ত উত্তর আসবে তা সঠিক ঘরে লিপিবদ্ধ করতে হবে (৯৭ অন্যান্য-তে)।

১৭। Linking Questions নামারগুলো (প্রশ্নের সাথে প্রশ্ন সম্পর্কিত) যাতে সঠিকভাবে পূরণ করা হয় তা লক্ষ্য রাখতে হবে।

১৮। সাক্ষাৎকার শেষে, প্রশ্নপত্র একবার মিলিয়ে নিয়ে (পুনরায় দেখে) উত্তরদাতাকে ধন্যবাদ দিয়ে সাক্ষাৎকার শেষ করুন।

১৯। প্রতিটি এলাকার (PSU'র) নির্দিষ্ট সংখ্যক সাক্ষাৎকার নেয়া হয়ে গেলে Supervisor প্রত্যেক Interviewer-এর কাছ থেকে তথ্য নিয়ে নিচের ছক-৮ (Contact Record Sheet) পূরণ করবেন।